

Люксембург: Единогласно одобрен законопроект об электронной архивации

 rusrim.blogspot.com/2015/08/blog-post_10.html

2 июля 2015 года Палата депутатов Великого герцогства (Chambre des Députés) единогласно одобрила закон о электронной архивации определенных документов (*во французской традиции под термином «архивация» понимается в первую очередь оперативное и ведомственное хранение документов – Н.Х.*). Кроме того, закон вводит новый вид действующих лиц – «поставщиков услуг по переводу в электронный вид и обеспечению сохранности» (*prestataires de service de dématérialisation ou de conservation*) (PSDC). Министр Этьен Шнайдер (Etienne Schneider) приветствовал такой исход голосования.



Устанавливая, в особенности, строгое требование о том, чтобы переведенные в электронный вид архивные документы были надежными и долговечными во времени, принятый текст закона обеспечивает правовую основу для признания юридической значимости (*valeur juridique*) электронных документов и, при определенных условиях, их равноценности оригиналам.

Выступая с трибуны Палаты депутатов, заместитель премьер-министра и министр экономики Этьен Шнайдер сказал: «Этот закон прекрасно вписывается в рамки инициативы правительства «Электронный Люксембург» (*Digital Lëtzebuerg*). Помимо расположенных в Люксембурге высокозащищённых центров хранения и обработки данных и имеющейся в стране отличной национальной и международной связи, современная прагматичная правовая база для электронной архивации станет дополнительным аргументом для привлечения крупных компаний, которые хотят централизовать свои электронные архивы в одной стране. Кроме того, введение понятия «поставщика услуг по переводу в электронный вид и обеспечению сохранности» создаст рабочие места».

Закон об электронной архивации, обеспечивающий правовую определенность и предсказуемость для субъектов профессиональной деятельности, сейчас охватывает акты, совершенные в простой письменной форме и подписанные только сторонами сделки (*actes sous seing privé*), т.е. контракты и коммерческие документы, такие, как документы бухгалтерского учета. Впоследствии предполагается распространить действие закона и на нотариально заверенные документы (*actes authentiques*), документы государственных органов (*actes administratifs*) и другие имеющие юридическую силу документы.

Дополнение: Материалы по законопроекту доступны на портале Палаты депутатов Великого герцогства: [http://www.chd.lu/wps/portal/...](http://www.chd.lu/wps/portal/)